



www.imq.it

CERTYFIKAT NR.  
CERTIFICATE N. 0887.2020

ZAŚWIADCZA SIĘ, ŻE SYSTEM ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ WDROŻONY PRZEZ  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**Szpital Miejski Specjalistyczny  
im. Gabriela Narutowicza w Krakowie**

Ul. Prądnicka 35-37, 31-202 Kraków – POLSKA

JEDNOSTKI OPERACYJNE / OPERATIVE UNITS

Ul. Prądnicka 35-37, 31-202 Kraków – POLSKA

Patrz Załącznik dot. powyższej Jednostki Operacyjnej (Załącznik n°1)  
See the Annex for the Operative Units as above (Annex n°1)

JEST ZGODNY Z NORMĄ / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**ISO 9001:2015**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Świadczenie usług medycznych: diagnostyka, leczenie, pielęgnacja,  
promocja zdrowia, profilaktyka, rehabilitacja  
Provision of medical services: diagnostics, treatment, care,  
health promotion, prevention, rehabilitation

Dalsze wyjaśnienia dotyczące zastosowania wymagań ISO 9001:2015 mogą być uzyskane poprzez konsultacje z organizacją  
Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI  
WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE  
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA	BIEŻĄCE WYDANIE	WAŻNOŚĆ
DATE:	FIRST CERTIFICATION	CURRENT ISSUE	EXPIRY
	2008-08-25	2020-07-24	2023-07-31

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Omago  
Only the English text is authentic

First certification date is related to issue date of another Certification Body



IAF: 38

SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ  
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.  
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.



www.imq.it



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

ZAŁĄCZNIK NR. 0887.2020-1  
ANNEX N.

ul. Prądnicka 35-37, 31- 202 KRAKÓW – POLSKA

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE  
for the following activities:

**Świadczenie usług medycznych:** diagnostyka, leczenie, pielęgnacja, promocja zdrowia, profilaktyka, rehabilitacja.

**DIAGNOSTYKA, LECZENIE, PROFILAKTYKA I PROMOCJA ZDROWIA W ZAKRESIE:**

choroby wewnętrzne, choroby płuc dla dorosłych i dla dzieci, endokrynologia, diabetologia, reumatologia, kardiologia, neurologia z leczeniem udarów, urologia z onkologią, anestezjologia i intensywna terapia, chirurgia ogólna z onkologią, chirurgia naczyniowa, chirurgia onkologiczna, onkologia kliniczna z chemioterapią, gastroenterologia, neonatologia, pediatria, położnictwo i ginekologia z onkologią, ortopedia i traumatologia narządu ruchu z onkologią, otolaryngologia z onkologią, otolaryngologia dla dzieci, medycyna ratunkowa.

**BADANIA DIAGNOSTYCZNE W ZAKRESIE:**

diagnostyka obrazowa, diagnostyka laboratoryjna, biochemia, mikrobiologia, serologia, histopatologia

**INNE**

programy lekowe, programy profilaktyczne, programy promujące zdrowie, rehabilitacja

*Provision of medical services: diagnostics, treatment, care, health promotion, prevention, rehabilitation.*

**DIAGNOSTICS, TREATMENT, PREVENTION AND HEALTH PROMOTION IN THE FIELD OF:**

*internal diseases, lung diseases for adults and children, endocrinology, diabetology, rheumatology, cardiology, neurology with stroke treatment, urology with oncology, anesthesiology and intensive therapy, general surgery with oncology, vascular surgery, oncological surgery, clinical oncology with chemotherapy, gastroenterology, neonatology, paediatrics, obstetrics and gynecology with oncology, orthopedics and motor organ traumatology with oncology, otolaryngology with oncology, otolaryngology for children, medical rescue.*

**DIAGNOSTIC TESTS IN THE FIELD OF:**

*imaging diagnostics, laboratory diagnostics, biochemistry, microbiology, serology, histopathology*

**OTHER**

*drug programs, prevention programs, health promotion programs, rehabilitation*

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH OPERATIVE UNIT OF SZPITAL MIEJSKI SPECJALISTYCZNY IM. GABRIELA NARUTOWICZA W KRAKOWIE CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SZPITALA MIEJSKIEGO SPECJALISTYCZNEGO IM. GABRIELA NARUTOWICZA W KRAKOWIE FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 0887.2020 DLA WAŻNOŚCI PROSZĘ ODNIEŚĆ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 0887.2020

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA	BIEŻĄCE WYDANIE	WAŻNOŚĆ
DATE:	FIRST CERTIFICATION	CURRENT ISSUE	EXPIRY
	2008-08-25	2020-07-24	2023-07-31

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago  
Only the English text is authentic

First certification date is related to issue date of another Certification Body



Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 0887.2020  
This document is part of certificate n. 0887.2020

IAF: 38



www.cisq.com

SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Management System within three years

Organismo di Certificazione Federato CISQ  
www.imq.it

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

®



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

**CISQ/IMQ** has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

**Szpital Miejski Specjalistyczny  
im. Gabriela Narutowicza w Krakowie**

Ul. Prądnicza 35-37, 31-202 Kraków – POLSKA

*has implemented and maintains a*

*Quality Management System*

*for the following scope:*

**Provision of medical services: diagnostics, treatment, care,  
health promotion, prevention, rehabilitation**

*Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization*

*which fulfills the requirements of the following standard:*

**ISO 9001:2015**

**Issued on: 2020 - 07 - 24**

**Expires on: 2023 - 07 - 31**

*This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate  
and shall not be used as a stand-alone document*

**Registration Number: IT - 130970**



*Alex Stoichitoiu  
President of IQNET*



*Ing. Mario Romersi  
President of CISQ*

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)